

# Aabybro Fjernvarmeværk A.m.b.a., Aabybro

Industrivej 40, 9440 Aabybro

## Årsrapport

for 2005/06

(12 måneder)

48. regnskabsår

Ordinær generalforsamling afholdes på Hotel Søparken, den 29/8 2006, kl. 19.30

Dagsorden

1. Valg af dirigent
2. Beretning for det forløbne regnskabsår
3. Den reviderede årsrapport fremlægges til godkendelse
4. Budget for indeværende driftsår fremlægges
5. Forslag fra bestyrelsen, herunder fremlæggelse af investeringsplan for kommende år
6. Indkomne forslag fra andelshavere / varmeaftagere
7. Valg af bestyrelsesmedlemmer. På valg: Knud E. Nielsen, Jan Præstegaard
8. Valg af suppleanter til bestyrelsen
9. Valg af revisor
10. Eventuelt

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 29/8 2006

.....  
Dirigent

## INDHOLDSFORTEGNELSE

Oplysninger om selskabet	1
Ledelsens regnskabspåtegning	2
Revisionspåtegning	3
Ledelsesberetning	4
<i>Årsregnskab</i>	
Anvendt regnskabspraksis	5
Resultatopgørelse	7
Balance	8
Noter	10



## **OPLYSNINGER OM SELSKABET**

Aabybro Fjernvarmeværk A.m.b.a., Aabybro  
Industrivej 40  
9440 Aabybro

[www.aafv.dk](http://www.aafv.dk)  
[info@aafv.dk](mailto:info@aafv.dk)

Telefon: 98242320  
Telefax: 92242314

### ***Bestyrelse***

Simon Agesen  
Knud E. Nielsen  
Bjarne Dahl  
Chr. Jensen  
Jan Præstegaard

### ***Revision***

Ernst & Young Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

### ***Bankforbindelse***

Spar Nord

## LEDELSENS REGNSKABSPÅTEGNING

Bestyrelsen har aflagt årsrapport for 2005/06. Årsrapporten er behandlet og vedtaget dags dato.

Årsrapporten er aflagt i henhold til årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige, ligesom årsrapporten efter vores opfattelse indeholder de oplysninger, der er relevante for at bedømme selskabets økonomiske forhold. Det er derfor vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, den finansielle stilling samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 2005/06.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aabybro, den 16. august 2006

Bestyrelsen:

.....  
Simon Agesen  
formand

.....  
Knud E. Nielsen

.....  
Bjarne Dahl

.....  
Chr. Jensen

.....  
Jan Præstegaard

## **REVISIONSPÅTEGNING**

### **Til andelshaverne i Aabybro Fjernvarmeværk A.m.b.a., Aabybro**

Vi har revideret årsrapporten for Aabybro Fjernvarmeværk A.m.b.a., Aabybro for regnskabsåret 1. juli 2005 - 30. juni 2006, der aflægges efter årsregnskabsloven.

Selskabets ledelse har ansvaret for årsrapporten. Vores ansvar er på grundlag af vores revision at udtrykke en konklusion om årsrapporten.

### **Den udførte revision**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi tilrettelægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten ikke indeholder væsentlig fejlinformation. Revisionen omfatter stikprøvevis undersøgelse af information, der understøtter de i årsrapporten anførte beløb og oplysninger. Revisionen omfatter endvidere stillingtagen til den af ledelsen anvendte regnskabspraksis og til de væsentlige skøn, som ledelsen har udøvet, samt vurdering af den samlede præsentation af årsrapporten. Det er vores opfattelse, at den udførte revision giver et tilstrækkeligt grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2006 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2005 - 30. juni 2006 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Supplerende oplysning**

Revisionen har ikke omfattet det på side 15 anførte budget.

Aalborg, den 16. august 2006

**Ernst & Young**

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

Jens Aaen

Statsautoriseret revisor

## **LEDELSESBERETNING**

### **Præsentation af virksomheden**

Selskabets hovedformål er at drive varmeproduktion til opvarmning og varmt brugsvand til forbrugere i Aabybro Kommune.

### **Udviklingen i økonomiske aktiviteter og forhold**

Selskabets resultatopgørelse for 2005/06 udviser et resultat til disponering på kr. 1.907.045, og selskabets balance pr. 30. juni 2006 udviser en egenkapital på kr. 1.416.964.

### **Begivenheder efter balancedagen**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, der væsentligt vil kunne påvirke vurderingen af selskabets finansielle stilling.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Aabybro Fjernvarmeværk A.m.b.a., Aabybro er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B virksomheder.

### Rapporteringsvaluta

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

### Resultatopgørelse

#### Nettoomsætning

Indtægter ved levering af serviceydelser indregnes som omsætning i takt med levering af ydelser.

#### Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger omfatter omkostninger, herunder gager, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til brændsel og hjælpematerialer, løn og gager samt reparation og vedligeholdelse på central og ledningsnet.

#### Administrationsomkostninger

I administrationsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt i året til ledelse og administration af selskabet, herunder omkostninger til det administrative personale, ledelsen, kontorlokaler og kontoromkostninger.

#### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger omfatter af- og nedskrivninger på materielle anlægsaktiver. Anlægsaktiverne afskrives lineært på grundlag af kostprisen, baseret på følgende vurdering af brugstiderne:

	<u>Brugstid</u>
Bygninger	20 år
Ledningsnet	10 år
Inventar	5 år
Produktionsanlæg og maskiner	10 år

Anskaffelser under kr. 11.300 afskrives fuldt ud i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.



## **ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS – fortsat**

### **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer.

### **Balancen**

#### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver omfatter grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar. Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender fra salg m.v. måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

#### **Værdipapirer og kapitalandele**

Børsnoterede værdipapirer måles til kursværdien på balancedagen. Andre værdipapirer måles til anslået dagsværdi.

#### **Andre gældsforpligtelser**

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, som i al væsentlighed svarer til dagsværdien.

**RESULTATOPGØRELSE**  
**1. juli 2005 - 30. juni 2006**

	Note	2005/06 kr.	2004/05 kr.
Salg af varme		11.987.051	10.225.349
Faste afgifter og målerleje		<u>4.940.642</u>	<u>4.776.959</u>
		16.927.693	15.002.308
Produktionsomkostninger	1	10.585.101	10.091.749
Administrationsomkostninger	2	949.054	924.456
Lejeindtægt		102.735	110.992
Afskrivninger	3	<u>3.254.830</u>	<u>3.011.906</u>
<b>Resultat før finansielle poster</b>		2.241.443	1.085.189
Andre finansielle indtægter	4	23.353	53.369
Andre finansielle omkostninger	5	<u>366.355</u>	<u>414.574</u>
<b>ÅRETS RESULTAT</b>		1.898.441	723.984
Overførsel fra sidste år		<u>8.604</u>	<u>18.009</u>
<b>RESULTAT TIL DISPOSITION</b>		<u><u>1.907.045</u></u>	<u><u>741.993</u></u>

**Der foreslås disponeret således:**

	2005/06 kr.	2005/06 kr.
Tilbagebetaling til forbrugerne ved nedsættelse af mwh pris til kr. 325	490.081	443.389
Henlæggelse til nyanlæg	1.400.000	290.000
Overførsel til næste år	<u>16.964</u>	<u>8.604</u>
	<u><u>1.907.045</u></u>	<u><u>741.993</u></u>

**BALANCE**  
**pr. 30. juni**

	Note	30/6 2006 kr.	30/6 2005 kr.
<b>AKTIVER</b>			
<b>Anlægsaktiver</b>			
Varmecentral	6	1.589.827	2.538.295
Ledningsnet	7	5.616.052	3.992.011
Inventar	8	0	0
Driftsmidler	9	183.971	232.184
Akkumuleringstank	10	61.347	245.402
Røgvaskeranlæg	11	1.038.069	1.434.406
Fliskedler	12	3.135.094	3.917.075
Aske Readler	13	<u>249.707</u>	<u>296.528</u>
<b>Materielle anlægsaktiver</b>		<u>11.874.067</u>	<u>12.655.901</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<u>11.874.067</u>	<u>12.655.901</u>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
Efterbetalinger 2005/06		345.294	273.824
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		904	7.276
Andre tilgodehavender		<u>133.010</u>	<u>124.015</u>
<b>Tilgodehavender</b>		<u>479.208</u>	<u>405.115</u>
<b>Værdipapirer og kapitalandele</b>		<u>1.000</u>	<u>891.701</u>
<b>Likvide beholdninger</b>		<u>947.433</u>	<u>111.325</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<u>1.427.641</u>	<u>1.408.141</u>
<b>AKTIVER I ALT</b>		<u>13.301.708</u>	<u>14.064.042</u>

**BALANCE**  
**pr. 30. juni**

	Note	30/6 2006 kr.	30/6 2005 kr.
<b>PASSIVER</b>			
Henlæggelse, nyanlæg	14	1.400.000	290.000
Overførsel til næste år		<u>16.964</u>	<u>8.604</u>
<b>Egenkapital i alt</b>		<u>1.416.964</u>	<u>298.604</u>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
Prioritetsgæld	15	<u>5.681.069</u>	<u>7.713.835</u>
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>		<u>5.681.069</u>	<u>7.713.835</u>
Kortfristet del af langfristet prioritetsgæld	15	2.055.000	2.380.000
Andre kreditinstitutter		0	172.741
Leverandører af varer og tjenesteydelser		2.974.782	1.303.867
Tilbagebetalinger 2005/06		369.912	1.490.106
Tilbagebetalinger 2005/06 ved nedsættelse af mwh pris		490.081	443.389
Anden gæld		<u>313.900</u>	<u>261.500</u>
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<u>6.203.675</u>	<u>6.051.603</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<u>11.884.744</u>	<u>13.765.438</u>
<b>PASSIVER I ALT</b>		<u>13.301.708</u>	<u>14.064.042</u>

## NOTER

	2005/06 kr.	2004/05 kr.
<b>Note 1. Produktionsomkostninger</b>		
Naturgas	166.040	517.174
Flis	6.280.435	5.964.690
El og vand	499.743	497.556
Lønninger	1.468.816	1.438.530
ATP m.v.	32.983	36.633
Reparation og vedligeholdelse (central)	1.033.789	552.390
Drift af varebil og truck	49.000	56.462
Reparation og vedligeholdelse (ledningsnet)	193.933	273.956
Nye målere m.m.	489.681	381.909
Kemikalier, rengøring m.m.	<u>370.681</u>	<u>372.449</u>
	<u>10.585.101</u>	<u>10.091.749</u>
 <b>Note 2. Administrationsomkostninger</b>		
Gager	300.823	292.516
Reklame, kontorartikler, fragt, porto m.m.	176.625	190.678
Mindre nyanskaffelser – modtaget erstatninger	4.185	- 36.368
PBS-debitorregistrering	61.101	46.809
Telefon og alarmanlæg	64.667	61.086
Møder, repræsentation og personaleomkostninger	75.222	96.124
Revision	43.000	41.000
Forsikringer	219.773	194.768
Rejse-/kørselsomkostninger	3.323	23.257
Tab på debitorer	<u>335</u>	<u>14.586</u>
	<u>949.054</u>	<u>924.456</u>

**NOTER**

	2005/06 kr.	2004/05 kr.
<b>Note 3. Afskrivninger</b>		
Varmecentral	948.468	948.468
Ledningsnet	848.955	601.655
Inventar	0	4.376
Driftsmidler	48.213	48.213
Akkumuleringstank	184.055	184.055
Røgvaskeranlæg	396.337	396.337
Fliskedler	781.981	781.981
Aske Readler	<u>46.821</u>	<u>46.821</u>
	<u>3.254.830</u>	<u>3.011.906</u>
 <b>Note 4. Andre finansielle indtægter</b>		
Obligationer	20.253	44.602
Andre renteindtægter	<u>3.100</u>	<u>8.767</u>
	<u>23.353</u>	<u>53.369</u>
 <b>Note 5. Andre finansielle omkostninger</b>		
Spar Nord	22.911	0
Prioritetsgæld	317.816	404.868
Kurstab	25.524	6.575
Andre renteudgifter	<u>104</u>	<u>3.131</u>
	<u>366.355</u>	<u>414.574</u>
 <b>Note 6. Varmecentral</b>		
Anskaffelsessum 1/7 2005	21.063.868	21.063.868
Tilgang 2005/06	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Anskaffelsessum 30/6 2006</b>	21.063.868	21.063.868
Anvendte henlæggelser	<u>2.094.506</u>	<u>2.094.506</u>
<b>Afskrivningsgrundlag 30/6 2006</b>	<u>18.969.362</u>	<u>18.969.362</u>
 Afskrivninger 1/7 2005	 16.431.067	 15.482.599
Afskrivning, 5%	<u>948.468</u>	<u>948.468</u>
<b>Afskrivninger 30/6 2006</b>	<u>17.379.535</u>	<u>16.431.067</u>
 <b>Saldo 30/6 2006</b>	 <u>1.589.827</u>	 <u>2.538.295</u>

**NOTER**

	2005/06 kr.	2004/05 kr.
<b>Note 7. Ledningsnet</b>		
Anskaffelsessum 1/7 2005	22.674.041	19.334.510
Afgang	0	0
Tilgang 2005/06	<u>4.079.555</u>	<u>3.339.531</u>
Anskaffelsessum 30/6 2006	26.753.596	22.674.041
Anvendte henlæggelser 1/7 2005	- 5.387.000	- 4.837.000
Afgang	0	0
Anvendte henlæggelser 2005/06	- 290.000	- 550.000
Tilslutningsafgifter 1/7 2005	- 6.813.827	- 5.946.169
Afgang	0	0
Tilslutningsafgifter 2005/06	<u>- 1.316.559</u>	<u>- 867.658</u>
<b>Anskaffelsessum (netto)</b>	<u>12.946.210</u>	<u>10.473.214</u>
Afskrivninger 1/7 2005	6.481.203	5.879.548
Afgang	0	0
Afskrivning, 10%	<u>848.955</u>	<u>601.655</u>
<b>Afskrivninger 30/6 2006</b>	<u>7.330.158</u>	<u>6.481.203</u>
<b>Saldo 30/6 2006</b>	<u>5.616.052</u>	<u>3.992.011</u>
<b>Note 8. Inventar</b>		
Anskaffelsessum 1/7 2005	<u>481.049</u>	<u>481.049</u>
<b>Anskaffelsessum 30/6 2006</b>	<u>481.049</u>	<u>481.049</u>
Afskrivninger 1/7 2005	481.049	476.673
Afskrivning, 20%	<u>0</u>	<u>4.376</u>
<b>Afskrivninger 30/6 2006</b>	<u>481.049</u>	<u>481.049</u>
<b>Saldo 30/6 2006</b>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Note 9. Driftsmidler</b>		
Anskaffelsessum 1/7 2005	<u>482.132</u>	<u>482.132</u>
<b>Anskaffelsessum 30/6 2006</b>	<u>482.132</u>	<u>482.132</u>
Afskrivninger 1/7 2005	249.948	201.735
Afskrivninger, 10%	<u>48.213</u>	<u>48.213</u>
<b>Afskrivninger 30/6 2006</b>	<u>298.161</u>	<u>249.948</u>
<b>Saldo 30/6 2006</b>	<u>183.971</u>	<u>232.184</u>

**NOTER**

	2005/06 kr.	2004/05 kr.
<b>Note 10. Akkumuleringstank</b>		
Anskaffelsessum 1/7 2005	<u>1.840.545</u>	<u>1.840.545</u>
<b>Anskaffelsessum 30/6 2006</b>	<u>1.840.545</u>	<u>1.840.545</u>
Afskrivninger 1/7 2005	1.595.143	1.411.088
Afskrivninger, 10%	<u>184.055</u>	<u>184.055</u>
<b>Afskrivninger 30/6 2006</b>	<u>1.779.198</u>	<u>1.595.143</u>
<b>Saldo 30/6 2006</b>	<u><u>61.347</u></u>	<u><u>245.402</u></u>
<b>Note 11. Røgvaskeranlæg</b>		
Anskaffelsessum 1/7 2005	<u>3.963.373</u>	<u>3.963.373</u>
<b>Anskaffelsessum 30/6 2006</b>	<u>3.963.373</u>	<u>3.963.373</u>
Afskrivninger 1/7 2005	2.528.967	2.132.630
Afskrivninger, 10%	<u>396.337</u>	<u>396.337</u>
<b>Afskrivninger 30/6 2006</b>	<u>2.925.304</u>	<u>2.528.967</u>
<b>Saldo 30/6 2006</b>	<u><u>1.038.069</u></u>	<u><u>1.434.406</u></u>
<b>Note 12. Fliskedler</b>		
Anskaffelsessum 1/7 2005	<u>7.819.813</u>	<u>7.819.813</u>
<b>Anskaffelsessum 30/6 2006</b>	<u>7.819.813</u>	<u>7.819.813</u>
Afskrivninger 1/7 2005	3.902.738	3.120.757
Afskrivning, 10%	<u>781.981</u>	<u>781.981</u>
<b>Afskrivninger 30/6 2006</b>	<u>4.684.719</u>	<u>3.902.738</u>
<b>Saldo 30/6 2006</b>	<u><u>3.135.094</u></u>	<u><u>3.917.075</u></u>



**NOTER**

	<b>2005/06</b>	<b>2004/05</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
<b>Note 13. Aske Readler</b>		
Anskaffelsessum 1/7 2005	<u>468.205</u>	<u>468.205</u>
<b>Anskaffelsessum 30/6 2006</b>	<u>468.205</u>	<u>468.205</u>
Afskrivninger 1/7 2005	171.677	124.856
Afskrivning, 10%	<u>46.821</u>	<u>46.821</u>
<b>Afskrivninger 30/6 2006</b>	<u>218.498</u>	<u>171.677</u>
<b>Saldo 30/6 2006</b>	<u><u>249.707</u></u>	<u><u>296.528</u></u>
<b>Note 14. Henlæggelse, nyanlæg</b>		
Saldo 1/7 2005	290.000	550.000
Anvendt i 2005/06	- 290.000	- 550.000
Henlæggelse i 2005/06	<u>1.400.000</u>	<u>290.000</u>
<b>Saldo 30/6 2006</b>	<u><u>1.400.000</u></u>	<u><u>290.000</u></u>
<b>Note 15. Prioritetsgæld</b>		
Restgæld Kommunekredit:		
2½%, 82. serie (nr. 17.159)	392.756	1.156.847
2½%, 84. serie (nr. 17.644)	1.082.707	1.354.719
4%, 46. serie (nr. 9.822.561)	2.447.963	2.838.569
2%, 58. serie (nr. 892238-8)	1.303.927	1.721.609
3%, 46. serie (nr. 892211-5)	<u>2.508.716</u>	<u>3.022.091</u>
	7.736.069	10.093.835
heraf forfalder indenfor 1 år	<u>2.055.000</u>	<u>2.380.000</u>
	<u><u>5.681.069</u></u>	<u><u>7.713.835</u></u>
Antal forbrugere		
Antal forbrugere ultimo året	<u>1.574</u>	<u>1.493</u>

**NOTER****BUDGET**

	<b>2006/07 tkr.</b>
Salg af varme, 32.000 mwh á kr. 340	10.880
Faste afgifter og målerleje	<u>5.000</u>
	15.880
<b>Omkostninger</b>	
Produktion	9.300
Personale og administration	<u>2.500</u>
	4.080
Afskrivninger	<u>3.200</u>
Driftsresultat	880
Renter	380
Henlæggelse til distributionsnet	<u>500</u>
<b>Årets resultat</b>	<u><u>0</u></u>

Ernst & Young  
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

Vestre Havnepromenade 5  
9000 Aalborg  
Tlf.: 96333700  
Fax: 96333701  
E-mail: [ey.aalborg@dk.ey.com](mailto:ey.aalborg@dk.ey.com)